

**## CERTIFICATE ##**

This is to certify that the dissertation entitled "Cultural Problems in Translation with Specific Reference to Alex Haley's Novel 'Roots' Translated into Marathi as 'The Rcots' by Sindhu Abhyankar" is a genuine and bonafide work prepared by Shri. Y. B. Gonde under my guidance and I am satisfied with it and it has been submitted to the Shivaji University, Kolhapur, for the award of the degree of Master of Philosophy in English.

To the best of my knowledge and belief the matter presented in this dissertation has not been submitted earlier for the award of M. Phil degree of Shivaji University Kolhapur or any other recognised universities.

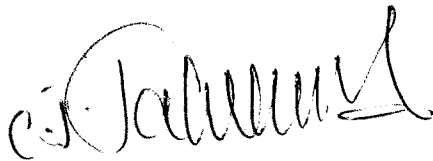
Date : 2<sup>nd</sup> June 1995

Place : Kolhapur



DR. P. R. KHER

RESEARCH GUIDE.



**Professor & Head,  
Department of English  
Shivaji University,  
Kolhapur-416004**